

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/

Free

Assegnato/

Not Free

Ferrovia/

Rail

Comiere/

Carrier

Porto/

Freight

Altra vettura /

Other Vehicle

Espresso/

Express

Vettura propria/

Own Vehicle

Posta

Incooterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

33301698

4 Data spedizione/
Shipping Date

14.06.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

203307

Cod.fornitore/
Supplier No.
91002566

VAT reg.no.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550002722302

10 Vs. rif. /
Your Reference

412

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data

12 Nr. reparto/
Our Department

SA/BHL-P01OW
Heike Würfel

13 Tel.

+49 (7223) 941-6773

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

194774

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/

Free

23/24

Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

693,3 kg

Assegnato/

Not Free

X

Netto/Net

411,9 kg

21 Imballi/
Packing

3 x EUROPALLET, 72 x 6414, 3 x 1208

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

10949543

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.

2500163900

29 Descrizione / Cod art. / Imball
Description / Part No. / Pack

L-05113-0G17-13 Guid. Sleeve
CRS#S
Boccola di guida
063146410-0000-11

30 Quantità /
Quantity

3.168

31 Unità
mis. /
Qty/Unit

40 Destinatario / Receiver
Q.tà / Qty +/-

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3168

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 19.06.18

Firma:

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	204386524	137,3 KG	231,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	EUROPALLET	
			Mat.No.	063146410-0000-11	Quantity:	1056 PZ
2	204428302	137,3 KG	231,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	EUROPALLET	
			Mat.No.	063146410-0000-11	Quantity:	1056 PZ
3	204457229	137,3 KG	231,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	EUROPALLET	
			Mat.No.	063146410-0000-11	Quantity:	1056 PZ

Gestione beni in prestito

10188684
5008261721
180189182



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33301698

Datum/Date: 14.06.2018

3 P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ
72 ✓ P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP
3 P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP

EUROPALLET

6414

1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore 91002556 LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).				Pagina 1 / 1 10949543																																																															
2 Destinatarlo (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg																																																																			
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																																																			
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 15.06.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers																																																																			
5 Documenti allegati Documents Enclosed																																																																							
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:12.5%;">6</th> <th style="width:12.5%;">7</th> <th style="width:12.5%;">8</th> <th style="width:12.5%;">9</th> <th style="width:12.5%;">10</th> <th style="width:12.5%;">11</th> <th style="width:12.5%;">12</th> </tr> <tr> <th>Note particolari Mark and Nos</th> <th>Posizione del collo Nr. dei colli</th> <th>Tipo d'imballaggio Type of Packaging</th> <th>Descrizione merce Description of Goods</th> <th>Numero Statistico Statistical Number</th> <th>Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)</th> <th>Volume (m³) Volume (m³)</th> </tr> <tr> <td>33301695</td> <td>6</td> <td>PBX</td> <td>automotive</td> <td>87089390</td> <td>4858,20</td> <td>5,400</td> </tr> <tr> <td>33301696</td> <td>10</td> <td>TBA-501480</td> <td>parts</td> <td></td> <td>9015,00</td> <td>9,120</td> </tr> <tr> <td>33301697</td> <td>5</td> <td>PBX</td> <td></td> <td></td> <td>4038,50</td> <td>4,500</td> </tr> <tr> <td>33301698</td> <td>3</td> <td>EUROPALLET</td> <td></td> <td></td> <td>693,30</td> <td>2,880</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Totale:</td> <td>18605,00</td> <td>21,900</td> </tr> </table>								6	7	8	9	10	11	12	Note particolari Mark and Nos	Posizione del collo Nr. dei colli	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	Descrizione merce Description of Goods	Numero Statistico Statistical Number	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	Volume (m³) Volume (m³)	33301695	6	PBX	automotive	87089390	4858,20	5,400	33301696	10	TBA-501480	parts		9015,00	9,120	33301697	5	PBX			4038,50	4,500	33301698	3	EUROPALLET			693,30	2,880	Totale:					18605,00	21,900															
6	7	8	9	10	11	12																																																																	
Note particolari Mark and Nos	Posizione del collo Nr. dei colli	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	Descrizione merce Description of Goods	Numero Statistico Statistical Number	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	Volume (m³) Volume (m³)																																																																	
33301695	6	PBX	automotive	87089390	4858,20	5,400																																																																	
33301696	10	TBA-501480	parts		9015,00	9,120																																																																	
33301697	5	PBX			4038,50	4,500																																																																	
33301698	3	EUROPALLET			693,30	2,880																																																																	
Totale:					18605,00	21,900																																																																	
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:10%;">Bez.s. Nr.9 Descr. No.9</th> <th style="width:20%;">Nr. etichette Hazard Hazard Label No.</th> <th style="width:10%;">Numero UN Number UN</th> <th style="width:10%;">Gruppo d'imballaggio Packaging Group</th> <th style="width:15%;">19 a carico di: To Be Paid By:</th> <th style="width:10%;">Fornitore Trasportatore</th> <th style="width:10%;">Valuta Currency</th> <th style="width:15%;">Destinatario Consignee</th> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Condizioni di trasporto Transportation Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Riduzione Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Subtotale Subtotal</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Supplemento Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Altre spese Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Altre Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Totale da pagare Total to Pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>								Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee					Condizioni di trasporto Transportation Charges								Riduzione Reductions								Subtotale Subtotal								Supplemento Supplement								Altre spese Additional Fees								Altre Others								Totale da pagare Total to Pay			
Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee																																																																
				Condizioni di trasporto Transportation Charges																																																																			
				Riduzione Reductions																																																																			
				Subtotale Subtotal																																																																			
				Supplemento Supplement																																																																			
				Altre spese Additional Fees																																																																			
				Altre Others																																																																			
				Totale da pagare Total to Pay																																																																			
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL05 i.A. Jennifer Schmidt TEL: +49 (7223) 941-3437 FAX: +49 7223 941-3439																																																																							
14 Rimborso Reimbursement 15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL																																																																							
20 Accordi speciali Special agreements																																																																							
21 Prodotto in Stabilito in Bühl da 15.06.2018																																																																							
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender																																																																							
23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier																																																																							
24 Merce ricevuta Goods received 19.06.2018																																																																							
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza																																																																							
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">da/from</th> <th style="width:33%;">a/to</th> <th style="width:33%;">km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>								da/from	a/to	km																																																													
da/from	a/to	km																																																																					
Palett Fornitore - Pallets Sender																																																																							
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">Tipo</th> <th style="width:33%;">Numero No Cambio</th> <th style="width:33%;">Cambio</th> </tr> <tr><td>Euro Pallet</td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox</td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Singolo Pallet</td><td> </td><td> </td></tr> </table>								Tipo	Numero No Cambio	Cambio	Euro Pallet			Gitterbox			Singolo Pallet																																																						
Tipo	Numero No Cambio	Cambio																																																																					
Euro Pallet																																																																							
Gitterbox																																																																							
Singolo Pallet																																																																							
Palett Cliente - Pallets Consignee																																																																							
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:33%;">Tipo</th> <th style="width:33%;">Numero No Exchange</th> <th style="width:33%;">Exchange</th> </tr> <tr><td>Euro Pallet</td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox</td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Single Pallet</td><td> </td><td> </td></tr> </table>								Tipo	Numero No Exchange	Exchange	Euro Pallet			Gitterbox			Single Pallet																																																						
Tipo	Numero No Exchange	Exchange																																																																					
Euro Pallet																																																																							
Gitterbox																																																																							
Single Pallet																																																																							
26 Contratto Partner del trasportatore Conferma ricevimento/Data/Firma																																																																							
27 Targa Carico netto in kg Rimorchio																																																																							
Used App. No. 0 National 0 Bilateral 0 EG 0 CEMT																																																																							